

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 8 3 6 1 1 2 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 128 361 126 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Park Bo-san Park Bo-san Room 1204, Building 206, 11, Biryong-ro 158beon-gil, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Hwado-eup, LG Apartment) Postal Code 12160		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					
		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7194-6317 FAX 010-7194-6317
				3		USD18. 24	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				3		USD18. 54	
				3		USD19. 77	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen
〇署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces	
				〇注意！ (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 8 3 6 1 1 2 6 1 P *

item number

EN 128 361 126 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Park Bo-san Park Bo-san Room 1204, Building 206, 11, Biryong-ro 158beon-gil, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Hwado-eup, LG Apartment)				Postal Code 12160	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7194-6317 FAX 010-7194-6317 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
		3		3		USD18.24	
		3		3		USD18.54	
		3		3		USD19.77	
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 06

作成地 (Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN128361126JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Bo-san Park Bo-san Room 1204, Building 206, 11, Biryong-ro 158beon-gil, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Hwado-eup, LIG Apartment) 12160, KOREA TEL 010-7194-6317 FAX 010-7194-6317	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 128 361 126 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

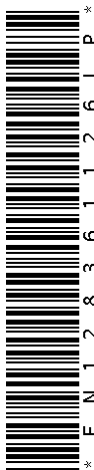


From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 06		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
				g					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Park Bo-san Park Bo-san Room 1204, Building 206, 11, Biryong-ro 158beon-gil, Hwado-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Hwado-eup, LIG Apartment) Postal Code 12160					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7194-6317
Health food						3		USD18.24	FAX 010-7194-6317
Health food						3		USD18.54	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food						3		USD19.77	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
				No commercial value for customs purpose only.				5655 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)



* * * * *
 F N 1 2 8 3 6 1 1 2 6 1 P
 * *

お問い合わせ番号(item number): EN 128 361 126 JP

✕ 切り離し後、面用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping	JAPAN					
お届け先							
135-0064	FAX	Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0953	HSCコード	TEL010-7194-6317 FAX 010-7194-6317					
内容品詳細	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food		3		USD18.24			
Health food		3		USD18.54	☐ 贈物 ☐ 商品見本	☐	☐ (yen) 合計 (円) (Postage)
Health food		3		USD19.77	☒ 贈り品 ☐ その他	☐	☐ (Gross Weight)
					☐ 返送品 ☐ 書類	☐	☐ (yen)
				No commercial value for customs purpose only.	日本円換算額合計 (円)		
					5655		
					受付日付印 Date Stamp		



* E N 1 2 8 3 6 1 1 2 6 J P *

内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百